

# ***Ariete***



Pulitore a vapore per pavimenti  
Steam mop

Nettoyeuse à vapeur pour sols  
Fußboden-Dampfreiniger

Limpiador de vapor para suelos

Vassoura elétrica a vapor

Stoomreiniger voor vloeren

Καθαριστής ατμού για πατώματα

Паровая швабра

مكدسة تنظيف بالبخار للأرضيات

Odkurzacz parowy



***Ariete***

De' Longhi Appliances Srl  
Divisione Commerciale Ariete  
Via San Quirico, 300  
50013 Campi Bisenzio (FI)  
E-Mail: [info@ariete.net](mailto:info@ariete.net)  
Internet: [www.ariete.net](http://www.ariete.net)

CE EAC

4164

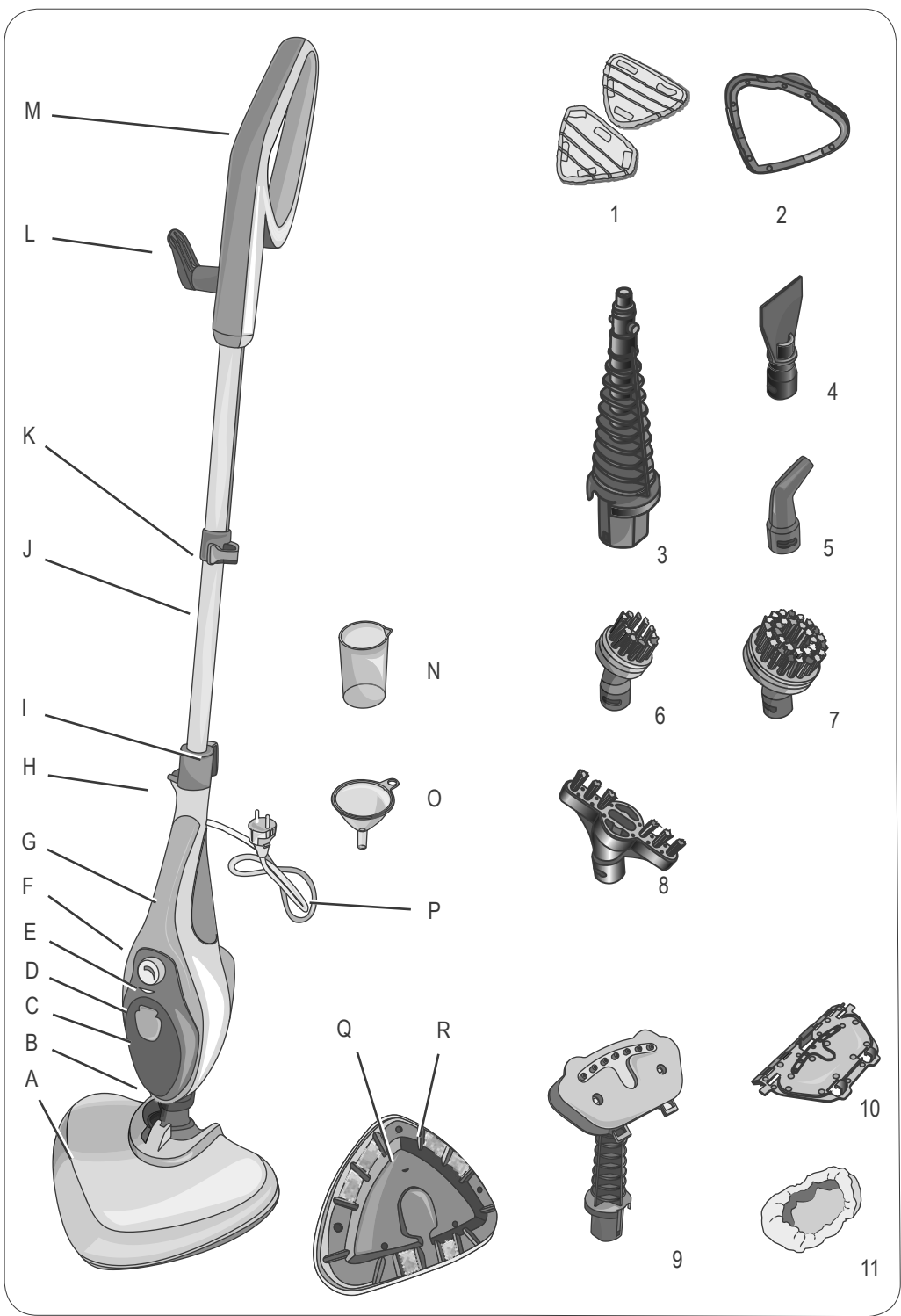


Fig. 1

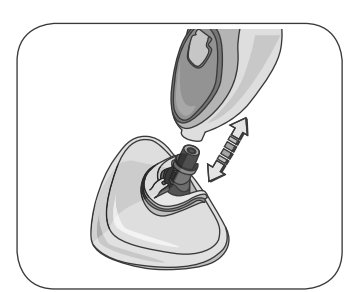


Fig. 2

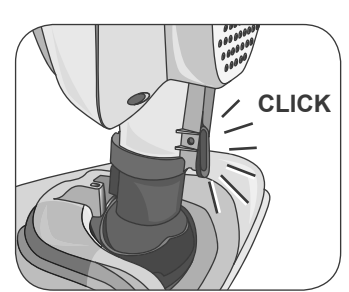


Fig. 3

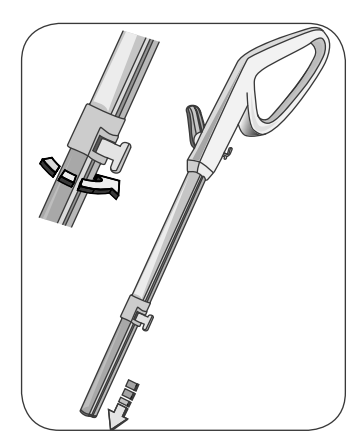


Fig. 4

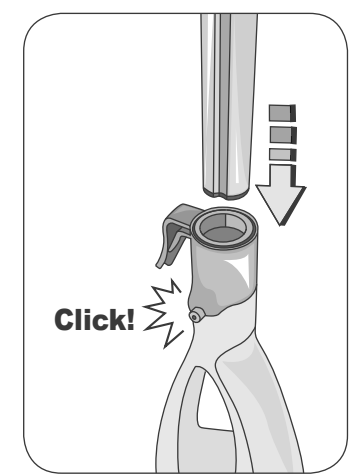


Fig. 5

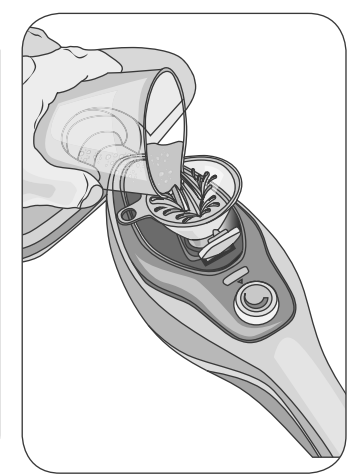


Fig. 6

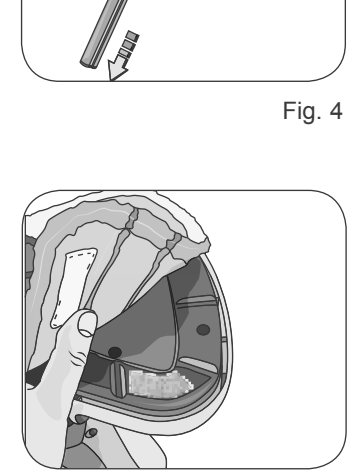


Fig. 7

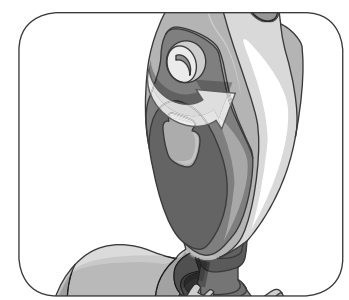


Fig. 8

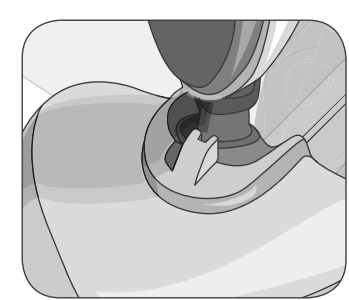


Fig. 9

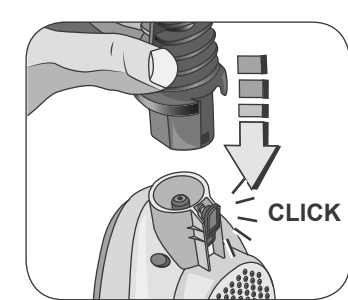


Fig. 10

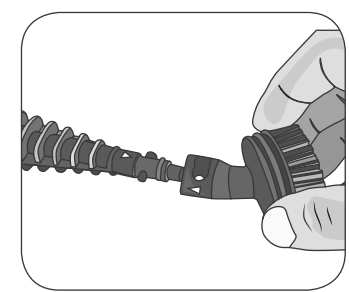


Fig. 11

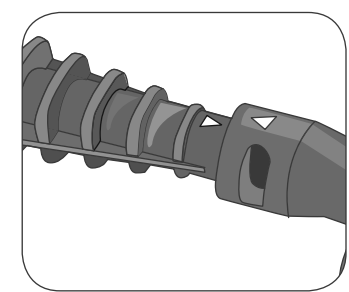


Fig. 12

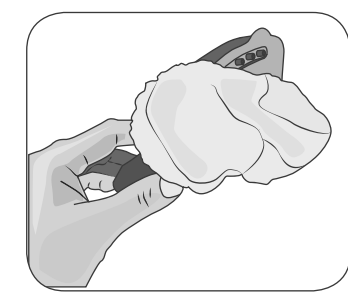


Fig. 13

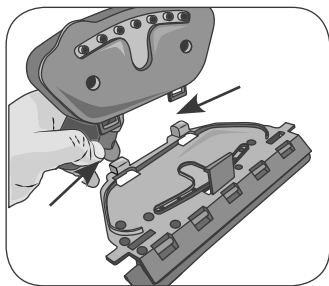


Fig. 14

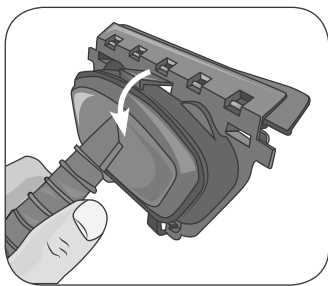


Fig. 15

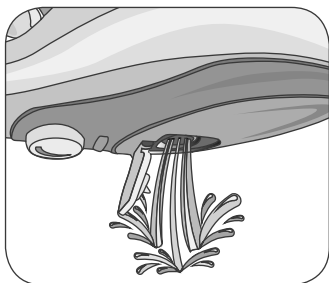


Fig. 16

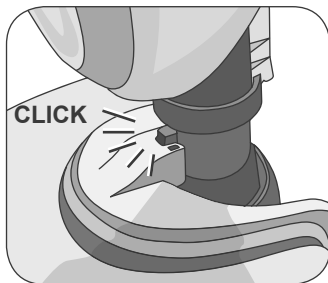


Fig. 17

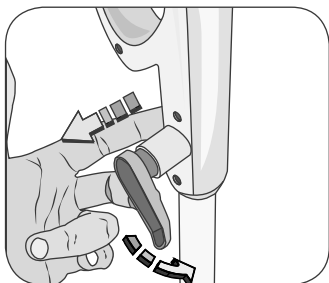


Fig. 18

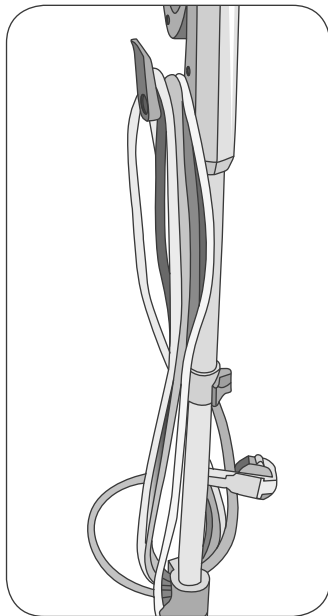


Fig. 19

## ODNOŚNIE NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA

Pomimo tego, iż przedmiotowe urządzenie zostało zrealizowane zgodnie ze specyfikacjami obowiązujących norm europejskich i wszystkie niebezpieczne części zostały odpowiednio zabezpieczone, należy zapoznać się uważnie z poniższymi ostrzeżeniami i stosować urządzenie zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków i szkód. Należy przechowywać poniższy podręcznik w pobliżu urządzenia do późniejszych konsultacji. W przypadku cesji urządzenia innym osobom, należy zawsze pamiętać o załączeniu również podręcznika.

Informacje zawarte w niniejszym podręczniku zostały oznaczone poniższymi symbolami:



Zagrożenia dla dzieci



Ostrzeżenia dotyczące oparzeń



Zagrożenia związane z prądem elektrycznym



Uwaga szkody materialne



Zagrożenia spowodowane innymi przyczynami

## PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

Urządzenia można używać do mycia i dezynfekcji podłóg wykonanych z marmuru, ceramiki, kamienia, płytek, parkietu oraz z twardego drewna, o ile zostało zabezpieczone i zaimpregnowane. Wykorzystanie ścierki pozwala zebrać nadmierną ilość wilgoci. Urządzenie wykorzystuje aktywną moc pary, bez konieczności dodawania detergentów i środków czyszczących.

W przypadku jakiegokolwiek innego, nieprzewidzianego zastosowania urządzenia, Konstruktor nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym zastosowaniem. Nieprawidłowe zastosowanie powoduje również wygaśnięcie wszelkich form gwarancji.

## POZOSTAŁE ZAGROŻENIA



### Uwaga!

Nie używać urządzenia na podłogach pokrytych woskiem. Wosk zostanie usunięty w wyniku działania ciepła i pary. Nie stosować na podłogach z niezabezpieczonego i nie zaimpregnowanego drewna. Nie zostawiać włączonego urządzenia przez dłuższy czas na żadnego rodzaju drewnianej powierzchni. Mogłoby to spowodować jego spuchnięcie.

Zaleca się sprawdzić działanie urządzenia w mało widocznym miejscu podłogi. Można również zwrócić się do producenta podłogi o podanie wskazówek dotyczących jej czyszczenia.

Nie stosować do czyszczenia tkanin delikatnych, syntetycznych ani elementów skórzanych.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ UWAŻNIE Z INSTRUKCJĄ PRZED UŻYCIEM.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie można go stosować przemysłowo ani w miejscach publicznych.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za błędne stosowanie urządzenia i za stosowanie niezgodne z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Zalecamy zachować oryginalne opakowania, ponieważ bezpłatny serwis nie jest

przewidziany w przypadku awarii powstałych w wyniku nieodpowiedniego opakowania produktu w czasie spedycji do Autoryzowanego Centrum Serwisowego.

- Stosowanie akcesoriów niezalecanych i nieprzekazanych przez producenta urządzenia może powodować zagrożenie pożarem, porażeniem elektrycznym lub obrażeniami osób.
- Urządzenie przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, jak również przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że korzystają one z urządzenia pod kierunkiem osoby odpowiedzialnej lub otrzymały i rozumiały odpowiednie instrukcje oraz ostrzeżenia o zagrożeniach, jakie mogą wiązać się z korzystaniem z urządzenia.



### **Zagrożenia dla dzieci**

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci poniżej 8 lat, chyba że pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumieniu wiążącym się z tym zagrożen.
- Należy nadzorować dzieci i upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Przechowywać urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.
- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją prowadzone przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, jeżeli nie ukończyły one 8 lat lub jeżeli nie działają pod nadzorem.
- Urządzenie odkładać w taki sposób, aby rozgrzane elementy nie pozostawały w zasięgu dzieci.
- Należy usunąć części opakowania tak, aby nie dostały się w ręce dzieci, ponieważ urządzenie może stanowić potencjalne źródło zagrożenia.
- Zapobiegać chwytaniu kabla zasilania przez dzieci, co mogłoby spowodować upadek urządzenia.
- W przypadku decyzji o złomowaniu ekspresu jako odpadu, zaleca się usunięcie cech użytkownika, przecinając kabel zasilający. Poza tym, zaleca się zabezpieczenie części urządzenia mogące stanowić zagrożenie szczególnie dla dzieci, które mogłyby się posłużyć urządzeniem do zabawy.



### **Ostrzeżenia dotyczące oparzeń**

- Nie dotykać metalowych części urządzenia, gorącej wody lub pary podczas pracy urządzenia oraz w kolejnych minutach po wyłączeniu, ponieważ grozi to oparzeniem.



- Nie kierować pary w kierunku części ciała, zwierząt domowych, roślin lub delikatnych przedmiotów.
- Nie pozostawiać urządzenia na podłożu podczas jego pracy lub tuż po wyłączeniu.
- Nie kierować strumienia pary w kierunku urządzeń zawierających komponenty elektryczne (np. wewnątrz piekarników).

- Przed usunięciem ścierki z głowicy parowej odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego. Odczekać co najmniej 5 minut na ostygnięcie głowicy parowej i ścierki.
- Nie naciskać przycisku podawania pary, zanim podgrzewacz nie osiągnie optymalnej temperatury. Niebezpieczeństwo wypływu gorącej wody z dyszy.
- Gdy urządzenie nie jest używane, przed montażem lub demontażem poszczególnych elementów lub przed ich czyszczeniem, wysunąć wtyczkę z gniazda zasilania i odczekać na schłodzenie urządzenia.



### **Zagrożenia związane z prądem elektrycznym**

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilania, należy sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce odpowiada napięciu w sieci.
- Używanie przedłużaczy elektrycznych innych niż te wskazane przez producenta może spowodować uszkodzenia lub wypadki.
- Nie używać przedłużaczy lub gniazd elektrycznych z nieodpowiednią zdolnością pobierania prądu.
- Podłączyć urządzenie wyłącznie do gniazdka z uziemieniem.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi lub będąc boso.
- Nie należy stosować urządzenia, jeżeli przewód elektryczny lub wtyczka zostały uszkodzone lub samo urządzenie jest wadliwe. Wszelkie naprawy, włączając w to wymianę przewodu zasilającego, muszą być wykonywane wyłącznie przez Autoryzowane Centrum Serwisowe lub przez techników upoważnionych przez spółkę Ariete, aby zapobiec zagrożeniom.
- Nie podłączać do tego samego gniazda elektrycznego innych urządzeń o dużej mocy (piecyki, żelazka, grzejniki itp.) do tego samego gniazda prądu. Niebezpieczeństwo przeciążenia elektrycznego.
- Nie opierać rozgrzanych części urządzenia na przewodzie zasilania.
- Nigdy nie należy wyciągać wtyczki z gniazda pociągając za przewód.
- Unikać stykania przewodu zasilania z ostrymi elementami lub tnącymi krawędziami.
- Zapobiegać stykaniu się przewodu elektrycznego zasilania z gorącymi powierzchniami.
- Nie przemieszczać urządzenia, ciągnąc za kabel zasilania.
- W przypadku burzy, odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego.
- Nie owijać przewodu zasilania wokół ręki podczas gdy urządzenie połączone jest z siecią elektryczną.



## **Uwaga szkody materialne**

- Przed użyciem urządzenia upewnić się, że przedmioty, powierzchnie i materiały poddawane czyszczeniu odporne są na działanie pary o wysokiej temperaturze. Zwłaszcza w przypadku podłóg z płytek typu cotto, powierzchni drewnianych i delikatnych tkanin, takich jak skóra, jedwab lub atlas, zaleca się zapoznać się z instrukcją producenta i wykonać próbę w mało widocznym miejscu lub na próbce.
- Nie używać końcówki do szyb w przypadku, gdy czyszczona powierzchnia jest zimna. Ewentualny szok termiczny mógłby spowodować jej uszkodzenie. W zimnych porach roku podgrzać wcześniej szyby, poprzez równomierne naniesienie pary na całą czyszczoną powierzchnię z odległości ok. 40 cm.
- Przy pierwszym użyciu po dłuższym okresie przerwy, skierować strumień do pojemnika, w celu usunięcia nadmiaru wody.
- Nie używać urządzenia na powierzchniach szklanych.
- Nie używać urządzenia ze zużytą ścierką. Niebezpieczeństwo uszkodzeń lub zaysowania podłogi.
- Zawsze odwinąć przewód przed stosowaniem.
- Nie używać urządzenia bez wody. Może to spowodować uszkodzenie pompy. Regularnie sprawdzać poziom wody w zbiorniku.
- Nie używać wody gazowanej (z dodatkiem dwutlenku węgla). W przypadku szczególnie twardej wody wodociągowej (o twardości przekraczającej 20°F), stosować mieszanekę w proporcjach 50% wody demineralizowanej i 50% wodociągowej.
- Po odłączeniu wtyczki przewodu zasilania elektrycznego z gniazdka i po schłodzeniu wszystkich części, urządzenie może zostać wyczyszczone wyłącznie przy zastosowaniu nie szorstkiej szmatki i lekko nawilżonej wodą. Nie należy nigdy stosować rozpuszczalników, które mogą zniszczyć części z tworzyw sztucznych.
- Nie należy wlewać octu ani innych perfumowanych substancji do zbiornika pod karą utraty gwarancji.
- Przed odłożeniem urządzenia, odłączyć przewód zasilania od gniazda poboru prądu. Odczekać na schłodzenie się zbiornika, a następnie dokładnie go opróżnić.
- Nie pozostawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszczu, słońce itd.).
- Nie stosować urządzenia na zewnątrz.
- Ewentualne, nie zatwierdzone wyraźnie przez producenta modyfikacje, mogą skutkować zmniejszeniem bezpieczeństwa użytkowania urządzenia oraz utratą gwarancji.
- Nie rozmontowywać urządzenia. Brak jest części wewnętrznych do używania lub czyszczenia.



## **Zagrożenia spowodowane innymi przyczynami**

- Nie używać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach oraz w obecności par lakierów olejowych, rozpuszczalników, impregnatów, palnych pyłów lub innych toksycznych albo wybuchowych oparów.
- Zwracać szczególną uwagę podczas używania urządzenia na drabinach.
- Napełnić zbiornik wodą przed uruchomieniem urządzenia. Czynności napełniania wodą należy wykonywać po odłączeniu przewodu zasilania od gniazda poboru prądu.
- Włączyć urządzenie wyłącznie w pozycji roboczej.
- Nie pozostawiać urządzenia przyłączonego do sieci elektrycznej bez dozoru.
- W przypadku konieczności oddalenia się, nawet na krótki czas, wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilania od gniazda poboru prądu.
- Urządzenie odkładać w osłonięte, chłodne i suche miejsce.
-  Po zakończeniu eksploatacji należy utylizować produkt zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, prosimy zapoznać się z odpowiednią ulotką załączoną do produktu.

## **• NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.**

**Zużycie energetyczne w trybie off: 0,0 W**

### **OPIS URZĄDZENIA**

|                                             |                                                        |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| A - Głowica pary                            | P - Przewód zasilania + wtyczka                        |
| B - Zbiornik na wodę                        | Q - Dysza podawania pary                               |
| C - Korek zbiornika                         | R - Rzępy do mocowania ścierki nadającej się do prania |
| D - Kontrolka gotowości pary                |                                                        |
| E - Pokrętko regulacji podawania pary       | 1 - Ścierki nadające się do prania                     |
| F - Korpus urządzenia                       | 2 - Akcesoria do czyszczenia dywanów                   |
| G - Uchwyt                                  | 3 - Przedłużka/końcówka                                |
| H - Przyciski odblokowania uchwytu          | 4 - Łopatką                                            |
| I - Uchwyt nawijania przewodu elektrycznego | 5 - Końcówka skośna 90°                                |
| J - Drażek teleskopowy                      | 6 - Szczotka okrągła mała                              |
| K - Zaczep regulacji drążka teleskopowego.  | 7 - Szczotka okrągła duża                              |
| L - Uchwyt nawijania przewodu elektrycznego | 8 - Szczotka do fug                                    |
| M - Uchwyt                                  | 9 - Przystawka do tkanin                               |
| N - Miarka                                  | 10 - Szczotka do szyb                                  |
| O - Wlot wody                               | 11 - Ścierka do tkanin                                 |



## Dane identyfikacyjne

Na tabliczce umieszczonej na podstawie urządzenia zostały podane poniższe dane identyfikacyjne maszyny:

- konstruktor i znak CE
- model (Mod.)
- numer seryjny (SN)
- napięcie elektryczne zasilania (V) i częstotliwość (Hz)
- pochłaniana moc elektryczna (W)
- numer serwisu

W przypadku konieczności skontaktowania się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, należy podać model i numer seryjny.

## MONTAŻ URZĄDZENIA

Usunąć z urządzenia materiały opakowaniowe.

Połączyć korpus urządzenia (F) z głowicą parową (Rys. 2). Prawidłowy montaż sygnalizowany jest dźwiękiem (Rys. 3).

Umocować drążek teleskopowy (J) do korpus urządzenia (Rys. 5). Otworzyć zaczep regulacyjny (K) i wysunąć drążek teleskopowy na żadaną długość (Rys. 4). Drążek teleskopowy można wsunąć w korpus urządzenia (F) w jednym tylko kierunku. Prawidłowy montaż sygnalizowany jest dźwiękiem (Rys. 5).

## INSTRUKCJE STOSOWANIA

Rozwinąć całkowicie przewód zasilania.

Zdemontować korek zbiornika (C). Napełnić zbiornik 350 ml świeżej wody wodociągowej (Rys. 6). Używać lejka (L) oraz miarki (K), dołączonych do zestawu: 350 ml odpowiada ilości półtorej miarki. Zamknąć zbiornik.



### Uwaga!

Nie napełniać NIGDY zbiornika ilością wody przekraczającą 350 ml. W przypadku szczególnie twardej wody wodociągowej (o twardości przekraczającej 20°F), stosować mieszankę w proporcjach 50% wody demineralizowanej i 50% wodociągowej.

Umieścić ścierkę pod głowicą parową (Rys. 7). Docisnąć ścierkę do odpowiednich rzepów.



### Uwaga!

Upewnić się, że zbiornik został odpowiednio napełniony, aby zapobiec pracy na sucho.

Przed użyciem urządzenia upewnić się, że przedmioty, powierzchnie i materiały poddawane czyszczeniu odporne są na działanie pary o wysokiej temperaturze. Zwłaszcza w przypadku podłóg z płytek typu cotto, powierzchni drewnianych i delikatnych tkanin, takich jak skóra, jedwab lub atlas, zaleca się zapoznać się z instrukcją producenta i wykonać próbę w mało widocznym miejscu lub na próbce.



### Uwaga!

Gdy urządzenie zostanie pozostawione nieruchomo na podłodze podczas działania, można odnotować tworzenie się białego zacieku. Nie jest to powód do niepokoju, ponieważ zacieku można usunąć zwykłym produktem do odkamieniania lub przy użyciu kilku kropli octu.

Umieścić wtyczkę w kontakcie z uziemieniem. Obrócić pokrętkę regulacji podawania pary (E). Włącza się kontrolka (D), która informuje o włączeniu urządzenia oraz rozpoczęciu rozgrzewania się wewnętrznego podgrzewacza. Po kilku sekundach z głowicy pary zacznie wydobywać się para. Obrócić pokrętkę regulacji podawania pary (E) z położenia minimum na maksimum, w zależności od żądanej ilości pary (Rys. 8).

Przed użyciem urządzenia usunąć z podłóg kurz. Przesunąć urządzenie po podłodze.

W przypadku bardziej delikatnych podłóg, takich jak parkiet, drewno lub laminat, ustawić podawanie pary na niższym poziomie. natomiast w przypadku podłóg wymagających gruntownego czyszczenia, takich jak marmur, cotto, płytki lub kamień, ustawić podawanie pary na wyższym poziomie. Urządzenie wytwarza parę w sposób ciągły, do momentu zużycia wody w zbiorniku. Pełen zbiornik zapewnia ok. 15 - 18 minut ciągłej pracy. W przypadku wyczerpania się wody w urządzeniu, zauważalne są silniejsze drgania i intensywniejszy hałas.



### **Uwaga!**

Nie używać głowicy parowej bez ścierki. Ścierkę można zakupić w autoryzowanych centrach serwisowych.

Używać urządzenia w dobrze oświetlonych pomieszczeniach.



### **Uwaga!**

Niebezpieczeństwo poparzenia! Aby usunąć ścierkę, nie odwracać głowicy pary podczas użytkowania.

Podczas użycia można usuwać ścierkę w celu jej wypłukania. Ustawić pokrętkę regulacji podawania pary (E) w położenie OFF. Wysunąć wtyczkę z gniazda poboru prądu. Odczekać co najmniej 5 minut na ostygnięcie głowicy parowej i ścierki.

## **Napełnienie zbiornika podczas użytkowania**

Po wyczerpaniu się wody w zbiorniku nie ma konieczności wykonywania szczególnych czynności. Wysunąć wtyczkę z gniazda poboru prądu. Napełnić zbiornik 350 ml świeżej wody wodociągowej (Rys. 6). Używać lejka (L) oraz miarki (K), dołączonych do zestawu: 350 ml odpowiada ilości półtorej miarki. Zamknąć zbiornik.

## **Po zakończeniu użycia**

Ustawić pokrętkę regulacji podawania pary (E) w położenie OFF. Odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego. Opróżnić całkowicie zbiornik z wody, aby pozostała woda nie przyczyniała się do powstawania kamienia (Rys. 16).



### **Uwaga!**

Odczekać co najmniej 5 minut na ostygnięcie głowicy parowej i ścierki.

Usunąć ścierkę. Pochylić urządzenie w przód, aż do zatrzaśnięcia przegubu głowica parowej. Prawidłowe zatrzaśnięcie sygnalizowane jest dźwiękiem (Rys. 17). Wyciągnąć i obrócić zaczep nawijania przewodu elektrycznego (L) (Rys. 18). Zaczep (I) jest zaczepem stałym. Owinąć przewód zasilania wokół dwóch zaczepów (Rys. 19). Pozostawić niepracujące urządzenie w położeniu pionowym.



## Uwaga!

Aby urządzenie utrzymywało się stabilnie w położeniu pionowym, zablokować przegub na głowicy parowej (Rys. 17).

Urządzenie odkładać w suche miejsce, poza zasięgiem dzieci.

## UŻYCIĘ AKCESORIÓW

### Przystawka do czyszczenia dywanów.



Przystawka przydatna jest do czyszczenia dywanów lub podobnych miękkich powierzchni. Nie używać na twardych powierzchniach.

Sprawdzić, czy pod głowicą parową znajduje się ścierka. Ustawić przystawkę płaską częścią opartą na podłożu. Wsunąć głowicę parową do przystawki, wywierając lekki nacisk. Aby zdemonstrować przystawkę, nacisnąć ją stopą.

### Przedłużka i mniejsze akcesoria.

Aby użyć mniejszych akcesoriów, zdemonstrować głowicę parową (A) i drążek teleskopowy (J). Nacisnąć zaczep mocujący głowicę parową (Rys. 3). Zdemonstrować głowicę parową. Wcisnąć przycisk odblokowania uchwytu (H). Zdemonstrować drążek teleskopowy.

Wsunąć przedłużkę (3) na zaczep na korpusie urządzenia. Prawidłowy montaż sygnalizowany jest dźwiękiem (Rys. 10). Wsunąć jedną z mniejszych przystawek od strony dyszy przedłużki (Rys. 11).

#### Mniejsze akcesoria można montować na przedłużce w jednym tylko kierunku.

Obrócić przystawkę, w celu ustawienia zamieszczonej na niej strzałki w osi ze strzałką na przedłużce (Rys. 12).



Przystawka ta przydatna jest do dokładnego czyszczenia wszystkich tych powierzchni, na których odkłada się uporczywy brud. Przeznaczona jest do czyszczenia zlewozmywaków, palników gazowych, kuchenki mikrofalowej, okapów i wszystkich trudno dostępnych stref.



Przystawka ta przeznaczona jest do usuwania pozostałości, zabrudzeń i tłuszczy z powierzchni.



Przystawka ta przydatna jest do dosięgnięcia i łatwego oraz szybkiego wyczyszczenia trudno dostępnych punktów i zabrudzeń, osadzających się na grzejnikach, żaluzjach, sanitariatach.



Akcesoria te pomagają usunąć uporczywe zabrudzenia, osadzające się np. na palnikach płyt kuchennych. Może być używana do czyszczenia sanitariatów, umywarek, krtek do gotowania, natrysków lub wanien, usuwając wszelkie ślady kamienia.



Przystawka ta jest szczególnie przydatna do czyszczenia fug i osadów z płytek, zarówno gładkich, jak i nieszkliwionych.

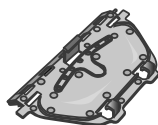
### Przystawka do tkanin (9)

Aby użyć przystawki do tkanin, zdemontować głowicę parową (A) i drążek teleskopowy (J). Naciśnąć zaczep mocujący głowicę parową (Rys. 3). Zdemontować głowicę parową. Wcisnąć przycisk odblokowania uchwytu (H). Zdemontować drążek teleskopowy.

Wsunąć przystawkę do tkanin (9) na zaczep na korpusie urządzenia. Prawidłowy montaż sygnalizowany jest dźwiękiem (Rys. 19).



Przystawka ta przeznaczona jest do usuwania zagnieć na kanapach, obrusach i ubraniach (Rys. 13).



Przystawka ta przeznaczona jest do czyszczenia szyb, lusterek i kabin prysznicowych.

Aby użyć szczotki do szyb, wsunąć kliny znajdujące się u podstawy przystawki do tkanin w zaczepy znajdujące się u podstawy szczotki do szyb (Rys. 14). Umocować szczotkę do przystawki z drugiej strony (Rys. 15).

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



### Uwaga!

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia odłączyć przewód zasilania od gniazda poboru prądu. Pozostawić urządzenie na kilka minut w celu schłodzenia.



### Uwaga!

Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub w innych cieczach.



## Uwaga!

Sprawdzać regularnie przed użyciem stan kabla zasilania urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia, udać się do najbliższego punktu serwisowego w celu wymiany kabla przez wyspecjalizowany personel.

Nie używać substancji ściernych do czyszczenia urządzenia.

Nie należy wlewać octu ani innych perfumowanych substancji do zbiornika pod karą utraty gwarancji.

## Czyszczenie urządzenia

Aby uniknąć tworzenia się osadów wapiennych w urządzeniu, po zakończeniu używania opróżnić zbiornik z wody, po uprzednim wyłączeniu urządzenia i wysunięciu wtyczki z gniazda poboru prądu. Co jakiś czas czyścić zbiornik wody, wprowadzając świeżą wodę.

Wyczyścić plastikowe części wilgotną szmatką nie ścierną i wysuszyć je suchą szmatką.

Aby wyczyścić ścierkę nadającą się do prania, stosować się do wskazówek podanych na etykiecie.

## Usuwanie osadów wapiennych

**Uszkodzenia spowodowane osadami wapiennymi wyłączone są z gwarancji.**

Prawidłowa konserwacja i regularne czyszczenie pomagają zachować dobry stan urządzenia przez długi czas oraz znacznie ograniczyć ryzyko odkładania się osadów wapiennych. Jeżeli pomimo to, po upływie pewnego czasu działanie urządzenia zostanie zakłócone z powodu częstego używania twardej wody o dużej zawartości wapnia, należy usunąć osady wapienne.

**Czyszczenie wykonywać co trzy miesiące. Jeżeli używana jest twarda woda o dużej zawartości wapnia, czyszczenie wykonywać co miesiąc.**



## Uwaga!

Nie pozostawiać bez dozoru działającego urządzenia.

Usuwanie osadów wapiennych wykonywać w wentylowanym otoczeniu. Podczas usuwania osadów wapiennych parę kierować na wytrzymałe powierzchnie lub ścierki nadające się do prania. Nie wdychać oparów wytwarzanych podczas usuwania osadów wapiennych.

Aby usunąć pozostałości kamienia ze zbiornika należy stosować płynne produkty odkamieniające (np. produkty stosowane w ekspresach do kaw). Należy stosować się do instrukcji dodanych do produktu odkamieniającego odnośnie rozcieńczenia.

- 1 Wlać mieszankę do zbiornika.
- 2 Ustawić urządzenie w takim położeniu, aby wytwarzana para nie była kierowana na żaden przedmiot ani powierzchnię.
- 3 Wsunąć wtyczkę do gniazda poboru prądu. Obrócić pokrętkę regulacji podawania pary (E). Pozostawić pracujące urządzenia na co najmniej minutę. Ustawić pokrętkę regulacji podawania pary (E) w położenie MIN. Pozostawić wyłączone urządzenia na co najmniej minutę. Powtarzać procedurę do momentu zanotowania wypływu pary. Pozostawić podawanie pary aż do całkowitego zużycia roztworu wlanego do zbiornika. W razie konieczności czynność powtórzyć.
- 4 Odłączyć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Napęlnić zbiornik świeżą, czystą wodą. Oplukać i opróżnić.
- 5 Napęlnić zbiornik 350 ml świeżej wody wodociągowej (Rys. 6).

6 Wsunąć wtyczkę do gniazda poboru prądu. Pozostawić podawanie pary aż do całkowitego zużycia wody wlanej do zbiornika. W razie konieczności czynność powtórzyć, do momentu całkowitego usunięcia osadów wapiennych z przewodów wody.

Abysunąć osady wapienne z akcesoriów, zanurzyć je w roztworze wody z octem. Zamontować przystawkę na urządzeniu i uruchomić podawanie pary.

## PRZEWODNIK: ROZWIĄZYWANIE NIEKTÓRYCH PROBLEMÓW



### Uwaga!

W razie nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub usterek elektrycznych, należy natychmiast wyłączyć żelazko. Odłączyć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Odczekać na schłodzenie urządzenia.

| PROBLEMY                            | PRZYCZYNY                                               | ŚRODKI ZARADCZE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kontrolka włączenia wyłączona.      | Nie została włączona wtyczka.                           | Sprawdzić poprawność wsunięcia wtyczki do gniazda poboru prądu. Upewnić się, że w linii zasilania jest prąd. Spróbować podłączyć wtyczkę do innego gniazda poboru prądu. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.                                                                                               |
| Brak wypływu pary z dyszy.          | Pokrętko podawania pary w położeniu minimalnym.         | Obrócić pokrętko podawania pary, aby zwiększyć ilość podawanej pary.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                     | Urządzenie nie jest gotowe do użycia.                   | Odczekać kilka minut na przygotowanie pary.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                     | Brak wody w zbiorniku.                                  | Wyłączyć urządzenie. Napełnić zbiornik 350 ml świeżej wody wodociągowej (Rys. 6).                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                     | Otworki wypływu pary mogły zostać zatkane przez kamień. | Wykonać czyszczenie osadu wapiennego. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Niespodziewany wzrost hałasu pompy. | Brak wody w zbiorniku.                                  | Wyłączyć urządzenie. Napełnić zbiornik 350 ml świeżej wody wodociągowej (Rys. 6).                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wypływ wody z dyszy.                | Pozostałości kondensatu w przewodzie pary.              | Obracać pokrętko podawania pary, aż do momentu zanotowania wypływu pary. Użyć miękkiej ściarki, aby zapobiec zamoczeniu podłogi. Jeżeli woda nadal wypływa, wyłączyć urządzenie. Odczekać co najmniej 5 minut na ostygnięcie głowicy parowej i ściarki. Ponowić próbę. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. |